



INDUSTRIA MACCHINE SPECIALI PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

22060 CABIATE (CO) ITALY - TELEX 380454 PADE - TEL. (031) 766.080 (2 LINEE)
FAX 031-768.268 - TELEGRAMMI PADE - CABIATE



500/N

**INTESTATRICE FORATRICE MULTIPLA AUTOMATICA
AUTOMATIC SAWING AND MULTI BORING MACHINE
TRONCONNEUSE PERCEUSE MULTIPLE AUTOMATIQUE**

VOLLAUTOMATISCHE ABLAENG UND DUEBELLOCHBOHRMASCHINE



ASSOCIAZIONE
COSTRUTTORI
ITALIANI
MACCHINE
PER LA
LAVORAZIONE
DEL LEGNO

ASSOCIATO

500/N

INTESTATRICE FORATRICE MULTIPLA AUTOMATICA MOD. PADE 500/N

Questa macchina realizzata appositamente per piccole e medie aziende, trova largo impiego nella costruzione di sedie, cornici, ove sia richiesta la giunzione a spine. Può intestare e forare simultaneamente e può eseguire separatamente le due lavorazioni: solo intestare e solo forare. Il suo funzionamento è completamente automatico e l'unica operazione che si richiede è quella di sostituire il pezzo da lavorare a quello già lavorato. I movimenti della macchina sono comandati da una apparecchiatura elettropneumatica. L'inizio del ciclo di lavorazione avviene con la sola pressione del pedale pneumatico. La macchina è inoltre dotata di un impianto centralizzato di autolubrificazione.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Profondità di foratura regolabile:	70 mm.
Testa porta-punte orientabile:	360°
Distanza minima delle punte dal centro:	17/100 mm.
Motore intestatrice:	HP 3
Motore testa porta-punte:	HP 3
Diametro circolare:	400 mm.
Giri mandrini e circolare:	3000 m'
Peso netto:	Kg. 500
Dimensioni d'ingombro:	mm. 1150x730x1100H

AUTOMATIC SAWING AND MULTI BORING MACHINE MOD. PADE 500/N

This machine is particularly suitable to small and medium workshops and can be used with great advantage in the manufacturing of chairs, frames and where the dowel joining is required. The machine can saw and bore and both operations can be done separately. The machine working is completely automatic and the only operation is the one of replacing the piece already machined. The movements are driven by an electropneumatic device. A centralized and automatic lubrication has been studied with particular care in order to ensure the best lubrication to all moving parts. The working cycles start through a simple tip of the foot pedal valve.

TECHNICAL DATA

Boring depth adjustable:	70 mm.
Boring head adjustable:	360°
Min. boring distance from the center:	17/100 mm.
Sawing motor:	HP 3
Boring motor:	HP 3
Saw blade diameter:	400 mm.
Rotations of saw blade and boring spindles:	3000 m'
Net weight:	Kg. 500
Overall sizes:	mm. 1150x730x1100H

Technical Data are not binding and can be modified without notice.

TRONCONNEUSE PERCEUSE MULTIPLE AUTOMATIQUE MODELE PADE 500/N

Cette machine destinée aux petits et moyens artisans, est largement utilisée dans la fabrication de chaises, cadres, ou on emploie l'assemblage par tourillons. Elle permet de tronçonner et de percer en un cycle de travail ou indépendamment. Son fonctionnement est entièrement automatique et la seule intervention que elle requiert est le remplacement de la pièce usinée par une autre pièce. Les mouvements de la machine sont commandés par un dispositif électropneumatique. La machine est équipée d'un système de graissage automatique centralisé, qui assure une lubrification rationnelle de tous les organes en mouvement. Le départ du cycle de travail arrive par la seule pression de la pédale pneumatique.

DONNEES TECHNIQUES

Profondeur de perçage réglable:	70 mm.
Mandrin porte-mèches pivotant de:	360°
Distance min. des mèches par rapport au centre:	17/100 mm.
Moteur de sciage:	HP 3
Moteur de perçage:	HP 3
Diamètre de la scie:	400 mm.
Tours de la scie et des mandrins:	3000 m'
Poids net:	Kg. 500
Dimensions d'encombrement:	mm. 1150x730x1100H

Les caractéristiques techniques indiquées ne nous engagent pas et peuvent être modifiés sans préavis.

VOLLAUTOMATISCHE ABLAENG UND DUEBELLOCHBOHR- MASCHINE TYPE PADE 500/N

Diese Maschine ist bestimmt fuer Klein- und Mittelbetriebe oder fuer die Modellabteilung in Gestell- und Stuhlfabriken. Der Maschinenbetrieb ist vollautomatisch und jede Bewegung wird elektropneumatik gesteuert. Der Bohrkopf is um 360° drehbar. Der Arbeitstisch ist in der Hoehe und in der Schraege mit Handrad verstellbar. Mit der PADE 500/N kann auch jeder Arbeitsgang einzeln durchgefuehrt werden, dass heisst, man kann entweder ablaengen oder auch nur bohren. Arbeitsweise: Kreissaege- und Bohrmotore sowie Pneumatik einschalten, Werkstueck einlegen, Pneumatisch spannen, ablaengen und bohren.

EIGENSCHAFTEN

Bohrtiefe regelbar:	70 mm.
Bohrkopf drehbar:	360°
Min. Bohrabstand von Zentrum:	17/100 mm.
Kreissaegemotor:	HP 3
Borhmotor:	HP 3
Saegelblattschneidmesser:	400 mm.
Drehzahl des Saegelblatts und des Bohrspindel:	3000 m'
Nettogewicht:	Kg. 500
Abmessungen:	mm. 1150x730x1100H

Die technische Eigenschaft sind nicht verbindlich und koennen ohne Voranzeige geändert werden.



Alcuni esempi di lavorazione.
Some working examples.
Exemples de travail.
Einige Bearbeitungswesen.